

**DODATOK Č. 2/ DZ221401205950102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214012059501 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Medzilaborce
sídlo : Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce
Slovenská republika
konajúci : Ing. Ivan Solej, primátor mesta
IČO : 00323233
DIČ : 2021232752
banka : OTP Banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
predfinancovanie: 12597051/5200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskoršieho dodatku č. 1/ DZ221401205950101 (ďalej len „Dodatok č. 1“) nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4 ruší a nahrádza nasledovným znením:
- „2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **18.07.2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP v znení Dodatku č. 1 sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po uplynutí doby realizácie aktivít projektu uvedenej v článku 2.4 zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá vyplynula z Dodatku k zmluve o poskytnutí NFP č. 1/ DZ221401205950101 za podmienky, že došlo k predchádzajúcemu zverejneniu tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv. Dodatok zverejní Poskytovateľ.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2214012059501**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: **16 JUL 2013**

Podpis:

Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v Medzilaborce, dňa: 27.08.2013

Podpis:

Ing. Ivan Solej, primátor mesta Medzilaborce

Prílohy Dodatku č. 1:

Príloha č. 1 - **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 k Dodatku - PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Revitalizácia miestnej infraštruktúry mesta Medzilaborce	
Kód ITMS	22140120595	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
61 - Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	88	01 - Nenávratná dotácia
23 - Regionálne/miestne cesty	12	
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 - Verejná správa	100	01 - Mestské oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 04 Východné Slovensko
NUTS III	SK 041 Prešovský kraj
Okres	Medzilaborce
Obec	Medzilaborce
Ulica	Mierova, Duchnovičová Gorkého A. Warhola, Cintorínska, Komenského, Dobrianského, ul. Kpt. Nálepku
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Realizáciou projektu dosiahnuť zlepšenie životných podmienok obyvateľov žijúcich v osadách a tak pomôcť k ich lepšej integrácii a zlepšiť životné prostredie.
Špecifický cieľ projektu 1	Prostredníctvom realizácie podporných aktivít zabezpečiť realizáciu projektu.
Špecifický cieľ projektu 2	Realizáciou hlavných aktivít projektu naplniť hlavný cieľ projektu.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Dĺžka technicky zhodnotenej infraštruktúry miestnych komunikácií	km	0	2010	0,566	2014
	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2010	531 230,64	2014
	Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu	počet	0	2010	5	2014
	Počet projektov identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	počet	0	2010	1	2014
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK	počet	0	2010	1	2014
dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencie schopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2010	6700	2019
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2010	1	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
výsledok	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2010	531 230,64	2014
	Počet projektov identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	počet	0	2010	1	2014
dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2010	1	2019
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK	počet	0	2010	1	2014

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí	Stavebné práce	04/2013	04/2014
Podporné aktivity			
B Projektové a inžinierske práce		12/2009	08/2010
C Proces verejného obstarávania		03/2011	04/2013
D Externý manažment projektov		09/2010	07/2014
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			07/2014

6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	490 640,28	790,36	491 430,64	
A	Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí	Stavebné práce	EUR	21 445,81	790,36	22 236,17	717001
			EUR	469 194,47	0,00	469 194,47	717002
		Spolu	EUR	490 640,28	790,36	491 430,64	Σ Stavba
Podporné aktivity			EUR	39 800,00	0,00	39 800,00	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	37 500,00	0,00	37 500,00	716
		Spolu	EUR	37 500,00	0,00	37 500,00	Σ B
C	Verejné obstarávanie		EUR	2 300,00	0,00	2 300,00	637002
D	Externý manažment projektu		EUR	0,00	0,00	0,00	637005
Celkovo			EUR	530 440,28	790,36	531 230,64	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).